

Acuerdo Comercial

Colombia-Estados Unidos

Opciones de formatos
Certificado de Origen para prendas de vestir
Formatos de declaración juramentada- Affidavit

2017



PROCOLOMBIA
EXPORTACIONES TURISMO INVERSIÓN MARCA PAÍS



MINCOMERCIO
INDUSTRIA Y TURISMO



TODOS POR UN
NUEVO PAÍS
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN

CONTENIDO

- Formato 1:**

Certificado de Origen prendas de vestir

- Formato 2:**

Declaración Juramentada para productores de hilado

- Formato 3:**

Declaración Juramentada para productores que realizan el tejido y el acabado del tejido

- Formato 4:**

Declaración Juramentada para productores que realizan el tejido y un tercero el acabado del tejido

- Formato 5:**

Declaración Juramentada para empresas que realizan el teñido y acabado

- Formato 6:**

Declaración Juramentada para empresas que producen el hilo de coser

Formato 1

**Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos
United States – Colombia Trade Promotion Agreement
Certificado de Origen prendas de vestir/Certificate of Origin**

1. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del exportador/ Exporter's legal name, address, telephone and email		2. Periodo cubierto/Blanket Period Desde (DD/MM/AA)/ From (MM/DD/AA) Hasta(DD/MM/AA)/To (MM/DD/AA)	
3. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del importador/ Importer's legal name, address, telephone and email		4. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor final del artículo/ Finished Article Producer's legal name, address, telephone and email	
5. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor de la tela/ Fabric Manucaturer's legal name, address, telephone and email		6. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor del hilado/ Yarn Manucaturer's legal name, address, telephone and email	
7. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor del hilo de coser/ Sewing Threat Manucaturer's legal name, address, telephone and email		8. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor de telas secundarias (forro visible, tejidos angostos y tela para bolsillo) / Secondary Fabric Producer's legal name, address, telephone and email (visible lining, narrow elastic fabric and pocketing)	
9. Descripción de las mercancías/Decription of goods	10. Clasificación Arancelaria/HTS Tariff Classification	11. Criterio Preferencial/ Preference Criterion	12. Número de Factura Comercial/Invoice Number
<p>Certifico que / I certify that:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La información contenida en este certificado es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente certificado. / The information on this certificate is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this certificate. - Me comprometo a conservar por un periodo de 5 años y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se lo entregue, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. / I agree to maintain for a period of 5 years and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certificate. - Las mercancías son originarias del territorio de las Partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos, y cumple con todos los requerimientos establecidos en las Notas General 34 de la Nomenclatura Arancelaria de Estados Unidos. / The goods originated in the territory of the parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Colombia - United States Trade Promotion Agreement, and all requirements specified in General Note 34 of the HTSUS. - Las mercancías no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, salvo en los casos establecidos en el Artículo 4.13. / The goods undergoes no further production or other operation outside the territories of the Parties unless specifically exempted in Article 4.13. <p>Esta certificación se compone de ____ hojas, incluyendo todos sus anexos. / This certificate consists of ____ pages, including attachments.</p>			
13. Firma autorizada/Authorized signature		14. Nombre de la empresa/Company's Name	
15. Nombre/Name		16. Title/Título	
17. Fecha/Date	18. Número telefónico/Telephone Number	19. Número de Fax/Facsimile Number	20. Correo electrónico/Email address
21. Observaciones/Remarks			

Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos
Certificado de Origen prendas de vestir

Campo 1: Indique Razón Social la dirección (incluyendo el país) del exportador; así como su número de teléfono y correo electrónico, si son conocidos.

Campo 2: Si el certificado ampara varios embarques de mercancías(s) idénticas, tal como se describe en el Campo 8, que son exportados por Colombia dentro de un período específico de tiempo (máximo 12 meses). "Desde" es la fecha a partir de la cual el certificado será aplicable respecto de la(s) mercancía(s) amparadas por el certificado (puede ser previo a la fecha de la firma de este Certificado). "Hasta" es la fecha en que expira el período que cubre el certificado. Si el certificado ampara sólo un embarque se deja en blanco.

Campo 3: Indique la razón social, la dirección (incluyendo el país), del importador, así como su número de teléfono y correo electrónico.

Campo 4: Indique la razón social, la dirección (incluyendo el país), del productor final así como su número de teléfono y correo electrónico, si son conocidos.

Campo 5: Indique la razón social, la dirección (incluyendo el país), del productor de la tela; así como su número de teléfono y correo electrónico, si son conocidos.

Campo 6: Indique la razón social, la dirección (incluyendo el país), del productor del hilado; así como su número de teléfono y correo electrónico, si son conocidos.

Campo 7: Indique la razón social, la dirección (incluyendo el país), del productor del hilo de coser (únicamente para aquellos hilos de coser de la partida 52.04 y 55.08); así como su número de teléfono y correo electrónico, si son conocidos.

Campo 8: Indique la razón social, la dirección (incluyendo el país), del productor de tela secundaria (forro visible, tejidos agostos y tela para bolsillo); así como su número de teléfono y correo electrónico, si son conocidos.

Campo 9: Indique la descripción completa de cada mercancía. La descripción deberá ser lo suficientemente detallada para relacionarla con la descripción de la mercancía contenida en la factura y en la nomenclatura del Sistema Armonizado (SA). Se recomienda incluir el número de orden de compra (PO), el estilo y la descripción del estilo.

Campo 10: Para cada mercancía descrita en el Campo 8, identifique la clasificación arancelaria en la nomenclatura a seis (6) dígitos correspondientes a la clasificación arancelaria del Sistema Armonizado (SA).

Campo 11: Para cada mercancía descrita en el Campo 8, indique qué criterio:

Para la mercancía descrita en el Campo 5, indique el criterio de origen aplicable. Las reglas de origen se encuentran en el Capítulo Tres (textiles y confecciones) y Capítulo Cuatro del Acuerdo, así como en el Anexo 3-A (Reglas de Origen Específicas para mercancías textiles y del vestido) y el Anexo 4.1 (Reglas de Origen Específicas) del Acuerdo. Con el fin de acogerse al trato arancelario preferencial, cada mercancía debe cumplir con alguno de siguientes criterios de origen. Criterio de origen	Artículo del APC
La mercancía se obtiene en su totalidad o es producida enteramente en el territorio de una o de ambas partes;	4.1(a)
La mercancía es producida enteramente en el territorio de una o de ambas Partes; y (i) cada uno de los materiales no originarios utilizados en la producción de la mercancía sea objeto del correspondiente cambio de clasificación arancelaria especificado en el Anexo 4.1 ó el Anexo 3-A del Acuerdo; o (ii) la mercancía cumple con el correspondiente requisito de valor de contenido regional u otro requisito especificado en el Anexo 4.1 o en el Anexo 3-A, y la mercancía satisfaga todos los demás requisitos aplicables del Capítulo 4 del Acuerdo.	4.1(b)
La mercancía es producida enteramente en el territorio de una o de ambas Partes exclusivamente a partir de materiales originarios.	4.1(c)

Campo 12: Si el certificado ampara solo un embarque de mercancías, incluya el número de la factura comercial.

Campo 13: Incluya la firma de la persona autorizada por la empresa para emitir Certificados de Origen.

Campo 14: Incluya el nombre de la empresa responsable de la certificación de origen.

Campo 15: Incluya el nombre de la persona que realiza la certificación de origen.

Campo 16: Incluya el título/cargo de la persona que realiza la certificación de origen.

Campo 17: Incluya la fecha de certificación.

Campo 18: Incluya el número telefónico de la persona que realiza la certificación de origen.

Campo 19: Incluya el número de fax de la persona que realiza la certificación de origen.

Campo 20: Incluya el correo electrónico de la persona que realiza la certificación de origen.

Campo 21: Incluya cualquier observación adicional si es que la tuviera. Si las mercancías descritas en el campo 8 fueron objeto de una resolución anticipada, indique número de referencia y fecha de emisión.

Formato 2

Declaración Juramentada para productores de hilado

[MEMBRETE CON EL NOMBRE DE LA EMPRESA]

MANUFACTURER'S AFFIDAVIT FOR YARN

I, [NOMBRE Y TITULO DE LA PERSONA QUE SUSCRIBE], do hereby certify that the yarn described below was manufactured by us in Colombia, during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO], and was sold to [NOMBRE DE LA EMPRESA A LA QUE SE LE VENDIO EL PRODUCTO], during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO].

1.-	Description of the yarn:	
2.-	Fiber Content:	
3.-	Thread Count:	
4.-	Invoice:	
5.-	Quantity:	

The articles were both formed and finished in a U.S.-Colombia TPA member country. All the production processes, starting with the spinning of all fibers into yarn and ending with finished yarn, took place in one or more of the U.S.-Colombia TPA member country.

Signature:

Contact Person:

Title:

Phone:

E-mail address:

Date:

Formato 3

Declaración Juramentada para productores que realizan el tejido y el acabado del tejido

[MEMBRETE CON EL NOMBRE DE LA EMPRESA]

MANUFACTURER'S AFFIDAVIT FOR FABRIC

I, [NOMBRE Y TITULO DE LA PERSONA QUE SUSCRIBE], do hereby certify that the fabric described below was formed (woven, knitted or otherwise produced) and finished by us in Colombia, during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO], and was sold to [NOMBRE DE LA EMPRESA A LA QUE SE LE VENDIO EL PRODUCTO], during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO].

1.-	Description of the fabric	
2.-	Fiber Content:	
3.-	Thread Count:	
4.-	Invoice:	
5.-	Weight	
6.-	Width	
7.-	Quantity:	

The yarn was produced in Colombia, at [NOMBRE DE LA EMPRESA QUE REALIZO EL HILADO, DIRECCION- INCLUYENDO PAIS-]. A Manufacturer's affidavit is attached for each company.

Signature:
Contact Person:
Title:
Phone:
E-mail address:
Date:

Formato 4

Declaración Juramentada para productores que realizan el tejido y un tercero el acabado del tejido

[MEMBRETE CON EL NOMBRE DE LA EMPRESA]

MANUFACTURER'S AFFIDAVIT FOR FABRIC

I, [NOMBRE Y TITULO DE LA PERSONA QUE SUSCRIBE], do hereby certify that the fabric described below was formed (woven, knitted or otherwise produced) by us in Colombia as defined, during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO], and was sold to [NOMBRE DE LA EMPRESA A LA QUE SE LE VENDIO EL PRODUCTO], during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO].

1.-	Description of the fabric	
2.-	Fiber Content:	
3.-	Thread Count:	
4.-	Invoice:	
5.-	Weight	
6.-	Width	
7.-	Quantity:	

The yarn was produced in Colombia, at [NOMBRE DE LA EMPRESA QUE REALIZO EL HILADO, DIRECCION- INCLUYENDO PAIS-]. A Manufacturer's affidavit is attached for each company.

The fabric was dyed and finished in Colombia, at [NOMBRE DE LA EMPRESA QUE REALIZO EL TEÑIDO Y ACABADO, DIRECCION- INCLUYENDO PAIS-]. A Manufacturer's affidavit is attached for each company.

Signature:
Contact Person:
Title:
Phone:
E-mail address:
Date:

Formato 5

Declaración Juramentada para empresas que realizan el teñido y acabado

[MEMBRETE CON EL NOMBRE DE LA EMPRESA]

MANUFACTURER'S AFFIDAVIT FOR DYEING AND FINISHING

I, [NOMBRE Y TITULO DE LA PERSONA QUE SUSCRIBE], do hereby certify that the fabric described below has been dyed and finished by us during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO], and was sold to [NOMBRE DE LA EMPRESA A LA QUE SE LE VENDIO EL PRODUCTO], during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO].

1.-	Description of the fabric	
2.-	Fiber Content:	
3.-	Thread Count:	
4.-	Invoice:	
5.-	Weight	
6.-	Width	
7.-	Quantity:	

Signature:

Contact Person:

Title:

Phone:

E-mail address:

Date:

Formato 6

Declaración Juramentada para empresas que producen el hilo de coser

[MEMBRETE CON EL NOMBRE DE LA EMPRESA]

MANUFACTURER’S AFFIDAVIT FOR SEWING THREAD

I, [NOMBRE Y TITULO DE LA PERSONA QUE SUSCRIBE], do hereby certify that the sewing thread described below was manufactured by [NOMBRE DE LA EMPRESA PRODUCTORA Y NUMERO DE NIT y DIRECCION], during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO], and was sold to [NOMBRE DE LA EMPRESA A LA QUE SE LE VENDIO EL PRODUCTO], during the period [INICIO DEL PERIODO] to [FINAL DEL PERIODO].

Description of the sewing thread	Fiber Content	Thread Count	Invoice	Date	Quantity

The articles were both formed and finished in a U.S.-Colombia TPA member country. All the production processes, starting with the spinning of all fibers into thread and ending with finished thread, took place in one or more of the U.S.-Colombia TPA member country.

Signature:

Contact Person:

Title:

Phone:

E-mail address:

Date:

ProColombia

www.colombiatrade.com.co
www.procolombia.co

La información contenida en este documento es de orientación y guía general. En ningún caso **PROCOLOMBIA**, ni sus empleados, son responsables ante usted o cualquier otra persona por las decisiones o acciones que pueda tomar en relación con la información proporcionada, por lo cual debe tomarse como de carácter referencial únicamente.



PROCOLOMBIA
EXPORTACIONES TURISMO INVERSIÓN MARCA PAÍS



MINCOMERCIO
INDUSTRIA Y TURISMO



TODOS POR UN
NUEVO PAÍS
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN

